

## Előfizetési feltételek

helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve:  
 Egész évre . . . . . 6 frt — kr.  
 Fél évre . . . . . 3 frt — kr.  
 Negyedévre . . . . . 1 frt 50 kr.

## Hirdetések díja:

centiméterenként 3 kr. Kereskedők és gyárosok külön árkézdve nyomban részesülnek.

Bélyegdíj 30 krajczár.

Nyílt tér sora 20 kr.

# KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

## Szerkesztőség

és  
 kiadóhivatal:

Nagyenyedi  
 Könyvnyomda és Papír-  
 árugyár részvénytársaság  
 Főter 38. szám alatt,

hova ugy a lap szellemi részét illető közlemények, mint az előfizetések és hirdetések bementesen küldendők

Kéziratok nem adatnak vissza.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

## Nemzeti érzés, nemzeti munka.

(P. C.) A magyar ipar kérdése a hazai sajtó legaktualisabb és leggyakrabban tárgyalt témája s még sem felünk, hogy örökös ismétlése unalmat vagy boszúságot keltenne. Hisz a mindennapi kenyérért való, nagyobb mértékben nyilvánuló kérés az, mely az evangéliumi parancsban oly fenségesen egyszerűen hangzik; hisz forró vágyakozás az a megszabadulás után modern „házából a szolgáltnak“, hol kemény munkánk gyümölcse, arczunk verejtéke, szívünk vére a külföldi ipari béruraknak jut s amíg évről évre olvasatlan milliókat kell az országból kiküldeni egy kulturnép legkezdtelegesebb szükségleteiért, nem leszünk kimelve attól az önszemrehányástól, hogy szabad akarattunkból kell türelemmel viselnünk ipari kiskorúságunk következményeit. Mindenesetre nehéz az évszázadok alatt mulasztottakat rövid idő alatt pótolni, — hisz a nyugati iparúriak egyes ágai oly nagyszerű művelődési prozesszusok szakadatlan sorai, melyek mélyen belenyulnak a középkorba — és ezenkívül sok fontos előfeltétel is hiányzott, melyek földművelő államunkban lehetőségessé tehettek volna egy nagy ipar teremtését: erre nézve így nyújtja korunk a meggyőző érvek egész sorát, melyek ékesszólása szíves meghallgatásra kell hogy találjon minden magyar polgár és az állam háztartásában.

Mindenekelőtt nagyot nyom a megfontolás, hogy a mérleg a földtermények inkább állandó eredménye és a finomult kultúra napról-napra emelkedő szükségletei közt egyre növekvő maneo-t mutat fel a földművelés rovására és hogy az amerikai, orosz és ausztráliai behozatalok nyomasztó versenye megsemmisítő katasztrófával fenyeget. Továbbá az új kiegyezési tárgyalások nehézségei Ausztriával nem tüntetik fel pesszimistáknak azt a kilátást, hogy a gazdasági önállóság a magyar állam részére nagyobb feladatokat, nehezebb kötelezettségeket tart fenn, melyek már néhány év múltán reánk haramlanak s nem szabad, hogy készületlenül találjanak. Ép ezért, a gondviselés ténye, hogy iparügyeink vezetése jelenleg oly férfiú kezében van, aki a nemzeti szükségletek eszénjét teljesen megragadja és lángbuzgalmát fáradhatlan energiával, az új utak feltalálásában bámulatos inventioját szerencsés szervező tehetséggel köti egybe.

Hegedűs Sándor kereskedelemügyi miniszter gyorsan kinőtt az egyszerű szakminiszter szűk keretéből; neve ma programot jelent s ha a sors keze megengedi, Magyarország gazdasági történetében a legtevékenyebb korszakok egyikét fogja ő megjelölni. De

mit költök, művészek és egyéb szellemi hősök a kortársaktól függetlenül működnek és hosszú ideig meg nem érve, végre mégis az emberiség közkiúcsévé lesznek: az államférfiu nemzete közreműködésére van utalva; ő adja a teremtő gondolatot, melyet a társadalom megtestesít; ő adja a szikrát a szent tüzhöz, melyet a nemzeti szentélyben ugyszólván vallásos áhitattal kell őrizni. Ezért támad bennünk önként a kérdés, vajjon fel fog-e emelkedni a magyar nemzet a nemzeti chauvinizmusnak arra a fokára, hogy az ipari törekvések első ifjúságát a hatalmas, finomult és tetzetős idegen import ellenében kellőképp támogassa? Vajjon a magyar iparosok energiája és alkotókedve fel fog-e ebredni oly mértékben és látkadatlan jó kedvvel küzdeni, hogy a nemzeti jómód területét meghódíthassa? Nagy feladatok azok, melyek a legközelebbi jövőben a termelőre és fogyasztóra egyenlő mértékben várnak, mert ezek az a két tényező, melynek a kereskedelmi miniszter koncepciójában a legnagyobb szerep jut, és hogy ez a koncepció megvalósuljon, elkerülhetlenül szükséges, hogy a magyar társadalom a hazai iparpártolásnak már a negyvenes években kipróbált önszegélyezését a körülményekhez képest mindegyes terjedelemben megszüvelje.

Nemzeti érzés és nemzeti munka, ez a két jelkép díszíti Hegedűs Sándor zászlóját, — írja a „Pester Correspondenz“, — ezek lelkesítsek a nemzetet és vezessék a jól megérdemelt győzelemhez!

Másolat. 117214. VI/a. szám. M. kir. belügyminiszter. K ö r r e n d e l e t valamennyi törvényhatóságnak. — Dr. Wosinszki István, a balfi gyógyfürdő tulajdonosa, azon kérelemmel fordult hozzám, hogy a fürdőjében tervezett munkás-sanatoriumot (pensionatust) a törvényhatóságok figyelmébe ajánljam. Miután a szegényebb sorsu munkások érdekében kívánatos, hogy ily munkás-pensionatusok gyógyfürdőinkben minél nagyobb számban létesíttessenek, s hogy a fürdők használására utalt munkások azok létezéséről és az azokban való ellátás költségeiről tudomást szerezzenek, folyamadó kérelmének megfelelőleg értesitem a törvényhatóságot, hogy a szóban levő 100 betegre berendezendő munkás-pensionatusban a munkások nyáron 98 kr-ért, télen 1 frt 08 kr-ért nemcsak teljes ellátásban részesülnek, amely lakásból és étkezésből áll kiszolgálással együtt, hanem a kenes fürdőket is ingyen használhatják. A munkás-pensionatus tagjai az orvosi gyógykezelésért a beteg tartózkodási idejére való tekintet nélkül csak 3 frtot fizetnek, a gyógy- és kötszerek

után a helybeli gyógyszerárban 25% árengedményben részesülnek, a gyógydíj alól pedig egyáltalán fel vannak mentve. Bővebb értesítés a munkás pensionatus tulajdonosától, dr. Wosinszki István furdótulajdonostól Balfon, közvetlenül nyerhető. Felhívom a törvényhatóságot, hogy ezeket törvényhatósága területén a munkás-osztály körében alkalmas módon közzé tegye, különösen pedig a betegsegélyző pénztárak figyelmébe ajánlja.

Budapesten, 1899. november 15-én. A miniszter helyett: J a k a b f f y s. k., államtitkár.

Sz. 19823/899. Alsófehér vármegye Alispánjától. Valamennyi járás tk főszolgabírájának és mindenik város tkt. polgarmesterének.

M. kir. belügyminiszter ur fenti körrendeletét megfelelő további intézkedés, illetőleg az érdekeltek értesítése végett kiadom.

Nagy-Enyed, 1899. december 6-án Csató János kir. tanácsos, alispán.

## Országgyűlés.

Nem csupán a szerdai ülésnek, nem csupán a kvótavitának, hanem az egész magyar politikai életnek messzire kimagasló eseménye volt az a beszéd, melylyel a képviselőházban Széll Kálmán miniszterelnök fényesen igazolta a kormánynak s a többségnek a kvótára és általában a kiegyezésre vonatkozó magatartását.

Közel három órány keresztül fejtegette Széll Kálmán usztatlan figyelem között azokat a kényes és nehéz kérdéseket, melyek évek óta háborgatják a közvéleményt, súlyos gondokat szerezve a magyar állampolgároknak.

És aki eddig azt hitte, hogy a kvóta-emelés reánk erőszakolt teher vagy opportunizmus révén jött létre; aki attól tartott, hogy a kiegyezés egyik-másik részlet-kérdésében a kormány nem védte vagy nem is védhette meg elég következetességgel, hajthatatlansággal a magyar érdeket; aki azzal ámitja magát és másokat, hogy Magyarországra nézve a dualizmus nem életszükséglet: minden aggodalom, minden kritika és elbizakodott támadás megkapja az alapos, a megdönthetetlen és mindenek fölött: teljesen megnyugtató választ, felvilágosítást Széll Kálmán beszédeben, amely külső formájával és hatásával a legnagyobb parlamenti sikerek közé, — tartalmá-

## TÁRCZA.

Dr. Torma Zsófia.

(1840—1899.)

Pár hónappal ezelőtt nagy örömmel töltötte el szíveinket a kolezsvári Ferencz József tudomány-egyetem bölcsészeti karának nagy fontosságú határozata, melylyel Torma Zsófiát, a nagytudományú és a külföldön is hírneves régésznot, a magyar nők díszét, tiszteletbeli bölcsészettudori oklevéllel tüntette ki. Most azonban a fájdalmas veszteséget jelentjük, midőn a minden tekintetben kiváló urnó emlékének szenteljük e rövid sorokat.

A tudós régésznot életrajzi adatait a következőkben közöljük:

Dr. Torma Zsófia született Csicsó-Kereszturon 1840-ben. Tudományszeretetét, nagy szorgalmát és erős kitartását családjától örökölte. Leánya Torma Józsefnek, e nagytudományú és szép műveltségű ferfunak, ki hogy ismertebb írói nevet nem vihathott ki magának, csak századunk első néhány évtizedeinek nehézkes irodalmi viszonyain mult, s nővére volt az 1892-ben elhunyt Torma Károlynak, a budapesti egyetem nyugalmazott tanárának, ki a római archeologia terén európai hírt szerzett nevének s dicsőséget nemzetének. Ilyen környezetben ő is már kora ifjúságában jelet adta ké-

sőbbi hivatottságának. Szülőföldje multjának kikutatását tüzte ki élete céljául s a geologia és palaeontologia felé fordítá először figyelmét.

Többször meglátogatta Bujtoron, Rákosdon és Lapygyon levő harmadkori csigatelepeket s az itt eszközölt fáradhatatlan gyűjtésével roppant anyagot gyűjtött össze, melylyel aztán a Magyar Földtani Társulat palaeontologiai osztályát gazdagította.

A hatvanas évek derekán szülőföldjéről átköltözött Szászvárosra s ott kezdte a gyűjtés szép eredményét rendezni. Azonban kutatási vágya új lakhelyén sem engedte pihenni. Keresett, kutatott újra s egy kirándulása alkalmával fedezte fel a kies Marosvölgy első s egyszersmind leggazdagabb praehistorikus telepét Tordoson, honnan minden nehézséggel megküzdvé egész muzeumot hordott össze. E felfedezése további működésében irányváltató lett, mert ettől kezdve inkább az ősrégészet iránt érdeklődött. Legyőzve a különféle akadályokat, fáradhatatlan kitartással s nagy szorgalommal kutatott tovább s nemsokára a praehistorikus emlékeknek egy új, gazdag tárházát találta meg Algyógy, Zsoszán, Nándor-Válya és Nándor községek határában. Ez emlékek kiállításával és bemutatásával az 1876-ban Budapesten megtartott ősrégészeti kongresszuson előkelő, ugy hazai, mint külföldi szaktekintélyek előtt annyira feltűnt, hogy a kongresszus befejeztével dr. Voss A., a berlini anthropologiai társulat titkára, egye-

nesen lejött Erdélybe, hogy e telepeket közvetlenül tanulmányozza s Torma Zsófia szászvárosi muzeumát, melynek gazdaságáról ugy ő, mint később Tischler Ottó könygsbergi muzeumi igazgató a legnagyobb elismeréssel és dicsérettel emlékeztek meg, megnézzék.

Torma Zsófia gyűjtésének nagyszerű eredményével csakhamar irodalmilag is kezdtek foglalkozni, így a nagyszabeni Verein für Siebenbürgische Landeskunde is jelentést tétetett magának Torma Zsófia ásatainak eredményéről Soos Károly segesvári tanár által. Arról azonban legszebben ő maga számolt be „Hunyadmegyei neolith kőkorszakbeli telepek“ című értekezésében, melyben nem csak az egyes lelhelyek ásataiból kikerült cserép-, kő- és csonttárgyakat sorolja fel, hanem szépen fejtegeti az akkori iparművészet fejlettségének fokát s az aesthetikai vezéreszmék terjedési irányát.

A német anthropologusok meghívása folytán jelen volt 1880. augusztusában tartott nagy gyűlésükön s ott bemutatott gyűjteménye, melyet Schliemann Henrik is tanulmányozott, egyike volt a legszebbeknek.

Majd az emlékeken előforduló írásjegyek tanulmányozásához kezdett s levelezésbe lépett Európa több nevezetes tudósával, köztük különösen Sayce kiváló angol assziologussal.

Időközben megjelent „Ethnographische Analogien“ című műve Jenában, továbbá archeologiai nagyobb műve Lipcsében, mely gazdag gyűjteménye legjellem-

val pedig a történelmi jelentőségű politikai tények közé emelkedik.

Csütörtökön folytatták a kvóta-javaslat tárgyalását. Az ülésen Perczel Dezső elnökölt.

A Ház még mindig Széll Kálmán miniszterelnök tegnapi beszédének a hatása alatt áll. Általános a vélemény, Széll hatalmas fölszólalása után a kvóta-ügy lényegileg ki van merítve és a vita további folyama már csak igen kevés érdeklődésre számíthat. A tárgyaláson az első szónok Lakatos Miklós volt. Élénk közönyösség mellett szidta a közös ügyeket, a delegációkat és kifogásolta a katonatisztek fizetés-emelését. Amíg erre — ugymond — van pénz, addig a negyvennyolczas honvédek éheznek. Lakatos hosszadalmas beszéde után öt perc szünet volt.

Barta Ödön szólt ezután és a miniszterelnökkel igyekezett polemizálni. De ebbeli fáradságos törekvése balul ütött ki. Többek közt azt az állítást kockáztatta, hogy Széll Kálmán megsértette a parlamentet, mivel saját állítása szerint, már három esztendő előtt szólt a kvóta-emelés eshetőségéről, a parlament előtt azonban nem tett ilyen nyilatkozatot. Erre a különös szemrehányásra, mely szerint Széll Kálmánnak egy akkori bizalmas nyilatkozatát a kvóta-alku befejezése előtt közzé kellett volna tenni, a miniszterelnök azzal a rövid közbeszólással válaszolt, hogy:

— Ezt a nyilvánosság előtt nem tehettem!

Barta ezután a volt nenzeti pártot támadta. Végtel határozati javaslatot ad be, mely szerint a kvóta-előterjesztést le kell venni a napirendről.

Pénteken és szombaton folytatták a vitát.

### A közigazgatási bizottság üléséből.

Közigazgatási bizottságunk szerdán, a hó 13-án tartotta meg rendes havi ülését. Elnökölt Zeyk Dániel főispán, a választott tagok közül jelen voltak: Miksa Elek, Szalánczy Lőrincz, gr. Bethlen Sándor és Zeyk Kálmán.

Csató János alispán a közigazgatás mult havi menetéről teszi meg jelentését. Gáspár János, br. Bánffy Kazimir és dr. Lengyel György jegyzők folyó ügyeket, gazdasági, kihágási és közigazgatási tárgyakat adtak elő. Horváth Miklós főszámvevő a házi pénztár megvizsgálásáról szóló jelentését terjeszti be. Reinbold Olivér kir. pénzügyigazgató bejelenti, miszerint a lefolyt november hóban egyenes adóban 149,096 frt 91 kr, hadmentességi díjban 3243 frt 48 kr, fogyasztási adókban 6553 frt 90 kr, illetékekben 9292 frt 92 kr, illeték-egyenértékben 3479 frt 49 kr folyt be, egyáltalán a befizetések a mult év hasonló időszakához képest kedvezőbbek. Felette nagy az egyenesadó-hátralék: 951,200 frt 91 kr. Tóth Miklós árvaszéki elnök a mult hónapban Abrudbánya, Gyulafehérvár, Nagy-Enyed és Vizakna városok árvaügyi ügymenetét és pénzkezelését megvizsgálta és mind a négy városban megfelelő rendet és helyes pénzkezelést talált. Dr. Bodola Gábor kir. ügyész a börtönök állapotáról és a fegyenczek létszámáról tesz jelentést. Albert Iván, az állami építészeti hivatal főnöke havi jelentése szerint az állami utak a lefolyt hónapban kifogástalan állapotban voltak, forgalmi akadály azokon nem fordult elő. A gyulafehérvári átkelő szakasz általános terítéssel kapcsolatos hengerezési munkái befejezést nyertek és a nagy forgalmi ut rendeltetésének átadott. A bucsu-

zobb tárgyainak pontos rajzait és az ehhez fűzött magyarázatokat tartalmazza. Mindkét műve kitüntető elismerésben részesült.

Kiváló munkásságát és nagy tudományát azonban nem csak elismerték, de méltányolták is. Tagjává választotta több tudományos egyesület, sőt kebelebe fogadta a kolozsvári Ferencz József tudományegyetem is. 1899. jul. 3-án annak bölcsészeti kara, méltatva a nagytudomány és fáradhatatlan régésznek a tudományos régészet terén több mint 25—30 évet kitevő buzgó munkálkodását, tiszteletbeli doktorrá választotta meg. E kitüntetés a hazai tudományosság történetében társ nélkül áll, de a külföld tudományos életében is a legnagyobb ritkaságok közé tartozik. Ő volt az első magyar nő, ki e kitüntetést kivívta magának. Szorgalmasan dolgozott egészen haláláig, hogy meghálálhassa azt, de — fájdalom — nem sokáig élvezte, nov. 14-én délután fél 4 órakor meghalt.

Ő benne tudományos életünk egyik legerősebb oszlopa dőlt ki. Az első magyar nő archeologus ott alussza örök álmát a kies Marosvölgyében, Szászvároson, s pórá összevegyül azzal a vérrrel sokszor megszentelt földdel, melyből a dicső mult időknek annyi sok szép emléket gyűjtötte össze.

Tóth Ernő.

cserbui szoros utszakasz rendszeres és végleges kiépítése, bejárása megtartatott. A törvényhatósági közutak állapota szintén kielégítő volt, a fedanyag-szállítások a legtöbb vonalon befejeztettek és számba is vétettek. A ponori menház már elebb elkészült teljesen, a pilisi menház pedig, némely felsőbb munkák hijjával, az utóbbi héten szintén elkészült. Az újonnan beállított utkaparók már ez épületekben vannak elszállásolva és ezeknek gondját is viselik. Az ut-alapja november hónapban 14.658 frt 63 kr folyt be. Künn levő követelés 111.498 frt 89 kr. A posta, távirtda és távbeszélő forgalma a rendes volt. Dr. Magyar Károly vármegyei főorvos havi jelentésében kiemeli, miszerint a vármegyei lakosság egészségügyi állapota a lefolyt november hóban általában kedvező volt, légző és emésztőszervi hurutus bajok voltak a gyakoriabbak többnyire kedvező lefolyással, különösen Abrudbányán, a verespataki járásban és Vizaknán. A heveny fertőző betegségek közül a roncóló toroklobnak 5 községben 7 esete fordult elő; gyógyult 6, meghalt 1. Vörhenynek 4 községben 16 esete, gyógyult 7, meghalt 4. Örményszékiesen és Alamorron volt számosabb eset. Hagymáznak Alvinczen előfordult 5 esetből 2 gyógyult, 3 kezelés alatt. Szemvizsgálatok az iskolákban, szolgálatban álló cseledeken több járásban jó eredménnyel végeztek.

Teljes ülés után az erdőkíhágási II-od fokú bíróság tárgyal 52 esetet, a munkásbíróság egy esetet, végül a közíg. bizotts. fegyelmi albizottsága vizsgált felül több fegyelmi esetet és hozta meg határozatát.

### A „Nagyenyedi Szegény Tanulókat Segélyező Kör“ közgyűlése.

Az évek hosszú során át kis magból erőteljes fáva nevedezett jótékony egyesület f. évi december 10-én d. u. 2 órakor az áll. polg. leányiskola munkatermében, ruha-kiosztással kapcsolatosan, szépen látogatott közgyűlést tartott.

Török Bertalané elnök a polgári leányiskola növendékeinek Veres Gábor énektanár által vezetett szép bevezető éneke után következő beszéddel nyitotta meg, melyet a közgyűlés általános eljénzéssel fogadott:

Milyen tisztelt közgyűlés!

Bármennyi bünt és hibát vetnek letűnő századunk társadalmának szemére, azokat csak akkor tudjuk igazán megítélni, ha az elmúlt századok társadalmának történelmével összehasonlítjuk; s éppen akkor oruk nagy és nemes jellemvonásai is csak akkor emelkednek ki igazán az elfogulatlan erkölcsbíró előtt, ha a sokat dicsért mult hasonló irányu mozgalmait is mérlegelni tudja. De nekem úgy tetszik, hogy míg a zord, sokszor elvadult szellem mondhatni általános volt a multban, addig a jó és nemes érzelmek s különösen a jótékonyág gyakorlása nem volt annyira általános, mint most, hanem egyes vagyonsok kiváló erényének, vagy városok, szervezetek s más testületek aránylag ritka áldozatkészségének volt eredménye. És éppen az a mi korunk társadalmának jellemvonása, hogy az egyesek gyöngye erejét egyesíteni tudja a művészetpártolás, a közművelődés, a közigazgatási fejlődés, a politikai nagy eszmék való-sítása s a jótékonyág terén is. Kórházak, árvák és szegények háza, tudóbetegek sanatoriuma, a veres-és fehér-kereszt humanus intézményei, a mentő-egyesületek, a népkönyvhák, újabban a Szent-Anna kenyere című jótékonyág, mind az egyesek filléreiből gyűjté néha százazerekre menő tőkéit, s ugyan-csak a jótékony szellemek önkéntes egyesülésének eredménye a mi szerény társulatunk: a „Szegény Tanulókat Segélyező Kör“ is, mely immár 289 tagot számlálhat kebelében. És, t. közgyűlés, ha tagjaink szép száma daczára mégis arra kérem mindnyájokat, hogy még több tagot gyűjtsenek, ha arra kérem, hogy pártolják meleg szívvvel egyesületünket, ha arra kérem, ne zúgolódjanak, hogy a gyűjtés annyiféle módját vesszük alkalmazásba: annak nincs más magyarázata, mint az, hogy Krisztus Urunknak, az örök és igaz szeretet forrásának, a szegény gyermekek atyjának, a mi nagy példaadóknak születése áldott ünnepén, legalább a szegény és árva tanulók körében, ne maradjon lehetőleg egy se, ki ne érezné a keresztényi szeretetnek igaz melegét vallás- és nemzeti-egység különbség nélkül. Igaz, mi folytonosan csak áldozatot, csak fáradságot és sok munkát kívánunk körünk tagjaitól, s viszonzásul nem adhatunk sem dicsőséget, sem népszerűséget. De a hiúság muló fényét vajjon ki keresné ott, ahol lelkünket a részvét meleg érzelméi, a felebaráti szeretet önzetlensége töltik el? És én hálás szívvvel vallom be, hogy valahányszor ez érzelmekre hivatkozva zörgöttem segedelemért, mindig csak az emberi lélek nemes nyilvánulásaira találtam. Csak is így lehetett gyarapítani alapötökénket, mely tovább is emelve, kamatjaival

hosszu időre fogjuk biztosítani egyetünk fennállását a szegények javára; csak is így lehetett ezuttal is 148 szegény tanulót ellátni a legszükségesebbekkel. Elégé sajnálom, hogy igen számosan maradtak segedelem nélkül még mindig korlátolt anyagi erőnk miatt.

Bizom a jó szívek egyesülésének erejében, hogy jövőre még több könnyet törölhetünk le, s még többeknek szerezhethetünk igaz örömet. Magunk részére viszonzásul csak azt ohajtom, hogy azon szegény tanulók lelkében, kiket felségeltünk, maradjon beplántálva s az élet különböző útjain, bárhova jussanak is, mindenütt fejlődjen az Isten, a haza s az emberbaráti szeretet örökszép, gyöngéd virága a magyar társadalom javára.

Hálás köszönetet mondva szíves megjelenésükért, a közgyűlést megnyitom.

A módosított alapszabályokat a m. kir. belügyminiszter jóváhagyván, miután ezek alapján a választmány két nő és egy férfi taggal kibővítendő, valamint második alelnök választandó volt, elnök a kijelölt bizottságba felkérte Horváth Miklósné, Dömök Erzsébet és Gáspár János tagokat, akiknek javaslatához képest alelnöknek egyhangulag Krizmanics Vilmosné, választmányi tagokul dr. Bocz Józsefné, Sándor Jenőné és Bodrogi János főiskolai tanár megválasztattak.

A tagok közül eltávoztak ifj. Derzsy Ede, dr. Ács Jenőné.

Uj tagok: Krizmanics Vilmosné, Nagy Ignácné, Eördögh Bertalané, Benedek Gáborné, Boér Jenőné, Szogoth Josefne, Mauritz Gyula és Nagy Béla.

Baranyai Károlyné Kasselik Emilia titkár olvasta fel ezután jelentését a következőkben:

Igen tisztelt közgyűlés!

Egyetünk ismét egy változatokban gazdag évet töltött el, s mi ismét megjelentünk, hogy a nagy közönségnek beszámoljunk egy évi tevékenységünkről s munkálkodásunk gyümölcsét karácsony közeledtével kiosszuk azok között, kikkel a sors mostoháiban bánt. Egyesületünk ez évben is több kellemes mulatságot rendezett, amelyek mindenkor meghozták a várt eredményt. Ezt ugy az anyagi, mint az erkölcsi siker bizonyítja. Jól jövedelmezett a nép-ünnepély, melyet egyesületünk szeptemberben tartott. Nagy reményeket fűzünk azon tudományos felolvasásokhoz, melyeket buzgó elnöknők kezdeményezése folytán a Bethlen-kollégium tisztelt tanári karának szíves közreműködésével e tél folyamán fogunk rendezni, reményeinket a mult hóban megtartott első előadás fényes sikere igazolja. Nagy reménnyel nézünk a karácsonyi bazar sikere elé is, bizva a jó indulatban s a mindig tapasztalt pártfogásban, melyet városunk nemes közönsége egyesületünk irányában mind ez ideig tanusított. Most is, aki csak tehet, sietett a jótékonyág oltárán áldozni. Gyermekek a szülők példáján indulva, mulatságot rendeztek, s annak tiszta jövedelmét szegényebb társaik segélyezésére fordították. Városunk érdemes kereskedő ifjai is ilyen alakban rótták le ez irányban tartozásaikat. Nagyobb segélylyel gazdagította egyesületünket még a kíséző takarékpénztár. Fogadják érte ez uton is hálás köszönetünket.

Ez idő szerint egyesületünk 4 alapító, 9 pártoló, 276 rendes taggal bír. Halálozás folytán sajnálattal töröljük a tagok névsorából Farkas Mária urnó nevét, ki régi, buzgó hive volt az egyesületnek.

Folyó ügyeit az egyesület 5 választmányi s egy közgyűlésben rendezte. Ruhával ellát 46 fiut, 62 leányt; lábbelivel 38 fiut s 24 leányt; vagyona gyarapodott 363 frtal.

A számadásokat részletesen a pénztárnok ur lesz szíves felsorolni.

Az elmondottakból láthatjuk, hogy egyesületünk ugy anyagilag, mint erkölcsileg teljes virágzásnak örvend, ezt legnagyobb részt annak tulajdoníthatjuk, hogy lelkes elnöknők nem mulaszt el semmi alkalmat, hogy az egyesület érdekeit előmozdítsa, nem kimél semmi fáradságot, hogy a kitűzött célt elérje; az ő lelkesedése, buzgókodása az egyesület többi tagjait is kitartó munkára serkenti s így közös akarrattal, együttes munkával egyesületünk mely oly sok ártatlan gyermeki szívet örvendeztet meg s oly sok szülő gondjait csökkentti, napról-napra gyarapodik.

A közgyűlés tetszéssel fogadta a jelentést és Török Bertalan indítványára jegyzőkönyvre vétette elismerése mellett.

Ezt követte Kövér János, az egyet buzgó pénztárosának jelentése, mely szerint az évi bevétel 832 frt 19 kr, kiadás 469 frt 18 kr, tőkegyarapodás 363 frt 01 kr volt.

Dely Ödön indítványára jegyzőkönyvi köszönetet szavazott a közgyűlés a pénztárosnak.

A növendékek kedves éneke után Keresztes Várika csinosan szavazta el Szabolcska Mihály „Kar-

csong" című költeményét, melyre a ruha-kiosztás követezett. 148 fű és leány tanuló kapott vallás és nemzetiségi különbség nélkül ruhaneműt, gyümölcsöt és tésztaeműt, melyet az egyesület jótékony tagjai küldtek ajándékkul.

Megható volt nézni a szegény gyermekek örömet s e meghatottságnak adott kifejezést Nagy Lajos Bethlen-főiskolai rector-professor, midőn Török Bertalanné elnöknek az egyesület felvirágoztatása érdekében kifejtett kiváló sikerű tevékenységéért meleg szavakban mondott köszönetet, mit az elnök megköszönve, maga részéről a választmány buzgó tagjainak köszönte meg kelkes fáradozásukat.

Az egész ünnepélyt újból a polg. leányiskola növendékeinek éneke fejezte be, melynek betanításáért és vezetéséért köszönettel tartozik az egyesület Veres Gábor Bethlen-főiskolai énektanító urnak. H.

## Vegyes hírek.

— **Kérjük t. olvasóinkat, sziveskedjenek lapunkra előfizetéseiket mielőbb megújítani a jövő 1900. évre, hogy a kellő számú példányok nyomtatása iránt intézkedhessünk. Előfizetési áraink: Egész évre 6 frt, félévre 3 frt, negyedévre 1 frt 50 kr. Az Alsófehérvármegyei Gazdasági Egyesület tagjai — ha egyszerre fizetnek elő az egész évre — a „Közérdek"-et 5 frtért kapják. Mai számunkhoz posta-utalványt mellékelünk.**

— **Kinevezés.** Alsófehérvármegye főispánja Verthelen József közigazgatási díjnokokat irnokká nevezte ki és szolgálatára a verespataki járás főszolgabírói hivatalához osztotta be.

— **A karácsonyi bazar** mennél nagyobb látogatásra kérjük fel közönségünket. Hat szép sátor alatt sok csinos dolgot olcsón árulnak gyönyörű olasz, spanyol, japán, rokokó stb. jelmezben levő hölgyeink. A fényesen kivilágított terem meglepő szép és kedves látványt nyújt. Vasárnap este tancz is lesz. A buffet kitűnő. Megnyitás délután 4 órakor. Belépti díj 30 kr, gyermekeknek 15 kr.

— **A népszerű tudományos felolvasások** második estélye szerdán este folyt le a Bethlen-főtanoda tornatermében, az első estélyhez mért díszes és nagy számú előkelő közönség előtt. Székely Ödön felolvasást tartott „2000 esztendőnél öregebb babonák" címűen. A közönség érdeklődéssel várta a szép képzett tanár úr felolvasását, melynek az ókori részre gondos tanulmányra vallott, de egyes hivatkozásai kedvetlenül érintették a közönség nagyobb részét ide bizonyára nem tartozó megjegyzéseivel. Általában szem előtt kell tartani ilyenkor is azt a jó társaságban elfogadott szokást, hogy oly állításokat, melyek a gyöngédebb érzelmeket, hitelettel összefüggő szokásokat esetleg bántathatják, gondosan kerüljük. Molnár Károly tanár „A régi római nők leánykora és férjhezmeneteléről" tartott igen érdekes felolvasást, mely a nagy közönség figyelmét teljesen lekötötte; érdekesen világította meg a régmúlt idők ezen kedves és poétikus társadalmi életét, ismertette azor idők leányainak életét, a férjhezmenetel külső formaszereit és mindvégig ügyesen, érdekesen tárgyalta halás témáját, melynek ismertetéséért nagy közönsége zajosan megtapsolta. A III-ik felolvasó-estély január havában lesz megtartva.

— **Gyászír.** Király Ferencz mint férj a maga, valamint számos rokonság nevében fájdalommal tudatja, hogy Király Ferencz né Salamon Vilma életének 26-ik boldog házasságának 4-ik évében 10 heti súlyos szenvedés után folyó hó 14-én este 9 órakor jobblétre szenderült. Temetése decz. 16-án délután folyt le nagy részvét mellett. Nyugodjék csendesen.

— **Gáspár-alap.** Az alsófehérvármegyei tanító-egyesület központi választmánya a kezelése alatt álló „Gáspár-alap" kamatait 1900. év január 15-én fogja kiosztani. Érdekeltek kelendő felszerelt folyamodványait 1900. év január 5-éig Nagy-Enyeden a központi választmány elnökéhez benyújthatják.

— **Perujtás.** Értesüléseink szerint Kálnoky Imre volt csendőr főhadnagy, ki sikkasztásért négy évi fegyházbüntetésre ítéltetett, folyamodott illetékes helyre, hogy engedjék meg neki, miszerint ügyében perujtással élhessen.

— **Gazdasági felolvasás.** Ma, vasárnap, Balázsfalván van az ötödik népies gazdasági előadás. Előadók: Dr. Szaniszló Albert „A gyümölcsfák rovar-elleneségei és ezek ellen való védekezés." Ritter Gusztáv: „A gyümölcstermelés köréből."

— **Házi verseny.** A Bethlen-kollégium főgimnáziumának ifjusága folyó hó 18-án délután 6 órakor a tornaszobából és vívásból házi versenyt tart.

— **Karácsonyfa-ünnepély.** A nagyenyedi közönségi kisededő-ünnepélyben a karácsonyfa-ünnepély f.

évi december hó 20-án d. e. 10 órakor fog megtartatni. A kisededek ezen örömmünepére úgy az igen tisztelt szülöket, valamint a kisededek barátait és jövevőit szívesen tisztelettel meghívja Óvó bácsi.

— **A „Tribuna" kirohanásai.** Mióta a Jankuszobor-alap ügyében a végtárgyalás Gyulafehérvárt megtartott, a „Tribuna" folyton támadja gróf Lázár Miklós kir. ügyészt, aki hatalmas vádbeszédben a törvényi igazsághoz híven nem épen a leghízelgőbb képet festette Jankuról. A Tribuna embereinek, úgy látszik, az igazság nagyon orrukra esett, mert azóta szüntelen szidalmazták a magyar állam e kiváló tisztviselőjét, aki csak kötelességét teljesítette akkor, amidőn megzafolhatatlan adatokkal bizonyította Janku gyászos szereplését. Miut halljuk, már maga a kormány is megsokalta a sok gyalázkodást, amit gróf Lázár ellen szólnak, s elégtételt fog szolgáltatni derék tisztviselőjének.

— **Téli villámlás.** Toplicza községben a mult éjjelel havazás közben négy órán át mennydörgött és villámlott. Ez utóbbi jelenséget Belgrádban is észlelték.

— **Az izletesség határoz.** A közönség azon része által, amely még nem volt azon helyzetben, hogy Kathreiner Kneipp-maláta-kávéja ízének előnyeit egy próba után tanulhatta volna ismerni, az még mindig közönséges pörkölt árának tekintetik, amiut az kivált falun és gyermekek számára azelőtt használtatott. Általános érdekből történik tehát, ha rámutatunk arra, hogy a Kathreiner-fele gyártmány igazi maláta-kávé, amely ezen nevet egyedül és joggal megérdemli. Azon körülmény, hogy Kathreiner maláta-kávéja egy új találmányu eljárás szerint a kávégyümölcs kivonata által a bakkávé illatát és ízét erősen mértékben nyeri, bizonyára elhatározó befolyással volt arra, hogy ezen gyártmány ma minden államban be lett vezetve és megkedvelve s ezzel világszerte vált. Kathreiner maláta-kávéja többnyire mint pótlék a bakkávéhoz alkalmaztatik. Ehhez kitűnően alkalmas, mert annak ízét finomítja, kellemesebbé teszi és egyuttal az egészségre alkalmas hatását megszünteti. De bakkávé nélkül is erősen elkészítve és tejjel szukorral vegyítve, a Kathreiner-fele maláta-kávé kitűnően ízlik, s gyermekeknek és betegeknek orvosilag általános ajánlatik. Egyesíti a bakkávé kedvelt izletingeret a házi maláta-készítményeknek egészségileg oly fontos tulajdonságival és ebben nyugszik a valódi Kathreiner-kávének nagy értéke és hasonlíthatatlan előnye minden családra nézve. Mindenütt kapható, de csupán az eredeti csomagokban valódi, Kneipp plébanos arczképével mint védjeggyel és a „Kathreiner" nével. Erre különösen kell ügyelni, mert csekély értékű utáztatok gyakran hamisan „nyitott Kathreiner-kávé" gyanánt jelentkeznek, ami tehát a legsajátabb érdekkünkben mindig visszautasítandó.

## Mindenféle.

— **A pestis Madagaszkárban.** Nyolcz nap óta Tamataue vesztégyár alatt van. A francziák igen aggodnak, hogy a járványt be fogják huzozolni, ami mérhetetlen baj lenne. Eddig az európaiak közül senki sem kapta meg e betegséget saz csak a bennszülöttek közül szedi áldozatait. Az élelmi cikkek igen megrágtak az egész szigetben s még drága pénzért is csak silány élelem kapható. A kikötőben semmi forgalom sincs. Mindenhol patkányokra vadásznak, amelyek a ragályt rendkívül terjesztik. A patkányok fejéért 25 cmöt fizetnek. A bennszülöttek egy hét alatt 880 patkányt fogdostak össze. Most a Yersin-fele szétummal fognak ojtásokat megkísérteni.

— **Óskori kenyér.** A berlini királyi muzeumban egy darab 4500 éves kenyér látható üvegszekrény alatt. Az óskori kenyeret Mentuhotep egyiptomi királyné szarkofágájában találták, aki Krisztus előtt 25 évszázaddal élt. A több mint 4000 éves kenyér formátlan, kemény mint a kő, fekete és olyan likacsos, mint a kocsz. Bár gabonaszemeket és mandulát találtak benne, ize nem az valami különös lehetett.

## Szerkesztőség:

**Dr. MAGYARI KÁROLY. TÖRÖK BERTALAN.**

Kiadó:

Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráru gyár részvénytársaság

Nyomatott a Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráru gyár részvénytársaság könyvnyomdájában.

2738. számhoz.

tkvi. 1899.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A balázsfalvi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Patria balázsfalvi takarékpénztár részv. társ. végrehajtónak Kuzsán Luka s neje végrehajtást szenvedők ellen 2150 frt

s jár. iránti végrehajtásos ügyében a Balázsfalva város I. R. 53 számú tjkvben foglalt A + I. r. sz. 100 és 101 hr. számú ingatlanokra 516 frt megállapított kikiáltási árban a végrehajtási árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok 1899 évi december hó 23-án d. e. 10 órakor a telekkönyvi hatóság irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozők kötelesek az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbíróóság telekkönyvi kiadóhivatala.  
Balázsfalván, 1899. évi október hó 2-án.

**Haubensild Károly,**  
kir. telekkönyvi kiadó.

2023 1-1

2739. szám.

1899.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A balázsfalvi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Patria balázsfalvi tak. pénzt. társaság végrehajtónak Deibler Gusztáv és neje végrehajtást szenvedők ellen 400 frt s jár. iránti végrehajtásos ügyében a Balázsfalva városi I. R. 112 sz. tjkvben foglalt A + I. r. sz. 267, 268. hr. számú ingatlanaira 818 frt megállapított kikiáltási árban a végrehajtási árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok 1899. évi december hó 23-án d. e. 10 órakor a balázsfalvi kir. bíróság tkvi. hatóság irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozők kötelesek az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. bíróság telekkönyvi kiadóhivatala.

Balázsfalván, 1899. évi december hó 1-én.

**Haubensild Károly,**  
telekkönyvi kiadó.

2023 1-1

## Eladó Nagy-Enyeden

a piacchoz és a vármegyeházához közel,  
kitűnő forgalmu helyen, a Rozsa utcában,  
a Both Sándorné-féle

## két házas telek

külön vagy együttesen. A vételár fele  
vevő kívánatára 6%-kal betáblázás mellett  
későbbi részletekben is törleszthető.

Értekezhetni ifj. Both Sándorral  
M.-Ujvárt.

2008 2-3

Sz. 2730/899.

tkvi.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A balázsfalvi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Kulitja Buzilla lui Dávid Todor, Dregicza Bodor végrehajtónak Mária Dregicza lui Avram és társa végrehajtást szenvedők ellen 66 frt 45 kr s jár. iránti végrehajtásos ügyében a tóháti 62. számú tjkvben foglalt A + I. r. sz. 175, 176, 179, 180. hr. sz. egész ingatlanára 412 frt; a 2. r. 500. hr. sz. 40 frt; a 3. r. 684. hr. sz. 18 frt; az 5. r. 1113. hr. sz. a. egész ingatlanára 154 frt; s végül a 10. r. 878, 879, 880/1 hr. sz. ingatlanból végrehajtást szenvedőket illető %-od rész jutulékukra 114 frt 32 kr megállapított kikiáltási árban a végrehajtási árverést elrendelte, s hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi december hó 20-án d. e. 10 órakor Tóhát községében megállapított nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozők kötelesek az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbíróóság telekkönyvi kiadóhivatala.

Balázsfalván, 1899. évi október hó 2-án.

**Haubensild Károly,**  
telekkönyvi kiadó.

2027 1-1

Sz. 2737/899.

tkvi.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A balázsfalvi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Patria balázsfalvi tak. pénztár részv. társ. végrehajtónak Kátzavé Luza hagyatéka végrehajtást szenvedők ellen 240 frt s jár. iránti végrehajtásos ügyében a balázsfalvi városi I. R. 67. sz. telekjegyzőkönyvben foglalt A + I. r. sz. ingatlanára 400 frt megállapított kikiáltási árban a végrehajtási árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi december hó 23-án délelőtti 10 órakor a telekkönyvi irodán megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozők kötelesek az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett

árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbíróseg telekkönyvi kiadóhivatala.  
Balászfalván, 1899. október hó 2-án.

**Haubensild Károly,**  
telekkönyvi kiadó.

2021 1-1

Az 1895. évi caira s az 1896. évi londoni egészségügyi kiállításokon díszoklevéllel s arany éremmel kitüntetve. Orvosi tekintélyek által kipróbált s nagyobb kórodákban kitűnő sikerrel használt külszer:

## REUMA-SZESZ

biztos s kiváló gyors hatása a test bármilyen csuzos bántalmait, u. m. köszvény, csuz, reuma, ischias, asthma stb ellen.

Hatása némely esetben meglepő, amennyiben gyakrabban idültébb eseteknél is már egyszeri bedörzsölésnél a fájdalmakat teljesen megszüntette.

**Fog- és fejfájást 5 perc alatt megszüntet.**

Egy üveg ára használati utasítással 1 korona, erősebb üveg 2 korona 40 fillér.

Főraktárak Budapest: **Török József** ur gyógyszer-tárában, Király-utca 12. és **dr. Egger A.** ur gyógyszer-tárában, Váci-körút 17. szám. Ugy szintén a főváros összes s a vidék csaknem összes gyógyszer-tárában, valamint a készítő

**WIDDER & YULA** gyógyszerésznél

**S.-A.-Ujhely.**

Vidéki megrendelések pontosan teljesítettek. Ugy szintén **Alvinczen**

**TELEGDY FERENCZ** gyógyszerésznél.  
1970 8-10

## STOWASSER J.

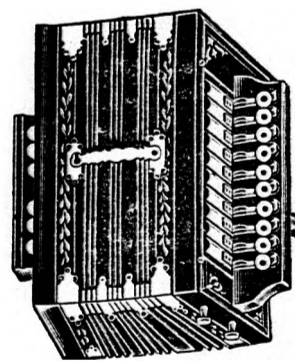
cs. és kir. udvari szállító,

hangszergyáros,

a Rákóczi-tárogató feltalálója

**BUDAPEST, II., Lánchíd-u. 5. sz**

Hegedük vonóval . . . . .	3	frttól	15	frtíg.
Mester-hegedük vonóval . . . . .	15	frttól	300	frtíg.
Gordonkák vonóval . . . . .	10	frttól	150	frtíg.
Nagybőgők vonóval . . . . .	30	frttól	100	frtíg.
Fuvolák . . . . .	2	frttól	100	frtíg.
Szárny-kürtök . . . . .	14	frttól	20	frtíg.
Czimbalmok . . . . .	35	frttól	300	frtíg.
Osi magyar tárogató szabaldalmazva . . . . .	20	frttól	60	frtíg.



Elpusztíthatatlan, kitűnő, erős hangú harmonikák 3, 4, 5, 6, 8, 10 frttól 80 frtíg.

Templomi és más zenekarok részére szükséges fuvó- és vonóhangszerek előnyös fizetési feltételek mellett legjutányosabb árban szállítanak.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Harmonika-árjegyzék külön kérendő.

1907 10-12

### Előfizetési felhívás

## „KÉPES CSALÁDI LAPOK“

szépirodalmi és ismeretterjesztő képes hetilapra.

A **Képes Családi Lapok** olyan szellemben és irányban van szerkesztve, hogy ifju és öreg külön s együttvéve élvezettel olvashatja.

A **Képes Családi Lapok** minden évben négy külön beköthető regényt ad ingyenes mellékletül előfizetőinek.

A **Képes Családi Lapok** borítéka szellemes és szórakoztató csevegések, illetve kérdések és feleletek tárháza és így az előfizetők díjtalanul közölhetik gondolataikat az „Előfizetők postájá“-ban.

A **Képes Családi Lapok** előfizetési ára a **Hölgyek Lapja** című divatlappal és a külön beköthető **Regénymelléklet**-tel együtt:

Egész évre . . . . . 6 frt — kr.

Félévre . . . . . 3 frt — kr.

Negyedévre . . . . . 1 frt 50 kr.

A **Képes Családi Lapok** annak, a ki az előfizetési összeget és azon kívül még 80 kr csomagolási és postaszállítási díjat egyszerre beküldi, elismerésül még külön 4 legújabb regényt küld ingyen és bérmentve.

A **Képes Családi Lapok** mutatószámokat ingyen és bérmentve küld mindazoknak, a kik ez iránt — legezélszerűbben levelezőlapon — hozzáfordulnak.

**A Képes Családi Lapok kiadóhivatala**  
Budapest, V., Vadász-utca 14. (Saját házában.)

2026 1-5

Karácsonfára élvezhető csukorkák, füge, narancs  
Hasznos cikkekkel és választék.

Soha ilyen nagy választék nem volt.

## A karácsonyi és újévi ünnepekre

mult évi árukat minden áron eladok.

Igen czélszerű és hasznos cikkek érkeztek.

Nagy választékban **alpaka és nikkelt tárgyak, gyümölcsös tálak, kenyér kosarak, kanalak, tálcák 20 krtól 4 frtíg.** Diszes **lám-pák, husvágók, újfajta kávéőrleők.**

A híres **Suchard-chocolád** gyártmányából raktáron van.

Dietrich féle legjobbnak ismert **rumok, theák. Cognakokból** bizományi raktár.

Olcsó **narancsok, fűgék, és más csukorkák** karácsonyfa díszítésre igen alkalmasak.

Mauthner-féle **vetőmag** és **gazdasági mavakra** megrendelést már most elfogadok.

**Beocsini czeментtel** mindig el vagyok látva, februárban már friss küldemény érkezik.

Az alábbi ásványvizek kaphatók raktáramon:

(friss töltés)

**Borszéki, Előpataki, Luhi Margit, Carlsbadi, Marienbadi, Nieder Selters, Salvator, Gishuebler és Lewicon.**

Többféle **páczott halak**

angolna, lapardon, sardinia, orosz hal, heringek, pisztrángok.

A kirakat szives megtekintésére becses pártfogóimat ez uttal is kérve maradok teljes tisztelettel

**BISZTRITSÁNY LAJOS.**

2017 2-52

Nikkelt asztali lámpák, színes majolika lábasok és kannák, alpaka és nikkelt tárgyak 35 krtól 6 frtíg.



## DIETRICH ÉS FIA

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓK

TEA, RUM ÉS COGNAC NAGYKERESKEDŐK. FINOM LIKÖRÖK GYÁRA.

Gyár és központi iroda: BUDAPEST-KÖBÁNYA, X. Füzér utca 30.

közvetlenül bevezetendő valódi

## BRAZILIAI RUM-ja.

Kapható a bizományi raktárban: Bisztritsány Lajos urnál.

2025 1-3